



Repubblica e Cantone  
Ticino

# eTrasloco TI

ATFCA 23 novembre 2023

John-beni Mazzola

Capo Progetto Centro Sistemi Informativi

Rivera

Repubblica e Cantone Ticino

**DFE / Divisione Risorse**

**Centro Sistemi Informativi**

# Agenda

- 1. Progetto eTrasloco**
- 2. Chiusura Fase Pilota**
- 3. Prossimi passi**
- 4. Futuro**
- 5. Legislazione comunale in ambito di controllo abitanti**



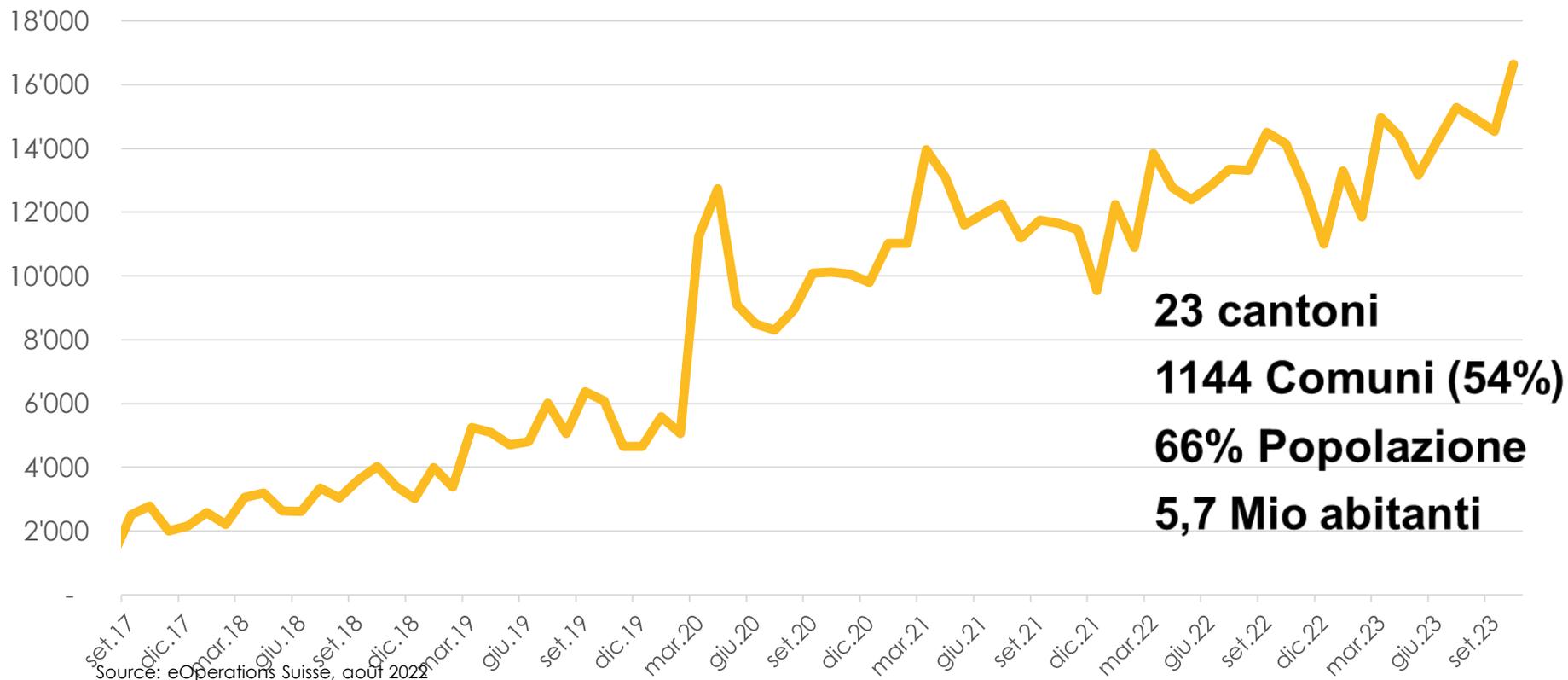
# eOperations



# eTrasloco

Messaggi sulla piattaforma eUmzug – eTrasloco

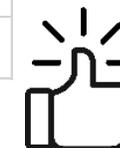
Umzugsmeldungen seit Betriebsstart eUmzugCH



# eTrasloco – fase Pilota

- ☑ La Fase Pilota si è conclusa il 22 Settembre 2023, in questa fase hanno partecipato 14 comuni:
  - ☑ Comano, Mendrisio, Stabio, Ascona, Cadenazzo, Morbio Inferiore, Arbedo-Castione, Paradiso, Capriasca, Riva San Vitale, Maggia, Avegno Gordevio, Lugano, Bellinzona.
- ☑ Da Gennaio 2023 un totale di 754 messaggi sono stati trasmessi sulla piattaforma.

Stato	Trasferimenti intracomunali	Trasferimenti intracantonali	Trasferimenti intercantonale	Partenza intracantonali offline	Partenza intercantonale offline
Inviata	1	3	13	2	3
Partenza confermata	0	4	39	0	0
Terminato	42	27	195	34	352
Rifiutata partenza	4	1	15	1	6
Rifiutata arrivo	0	3	9	0	0
	47	38	271	37	361

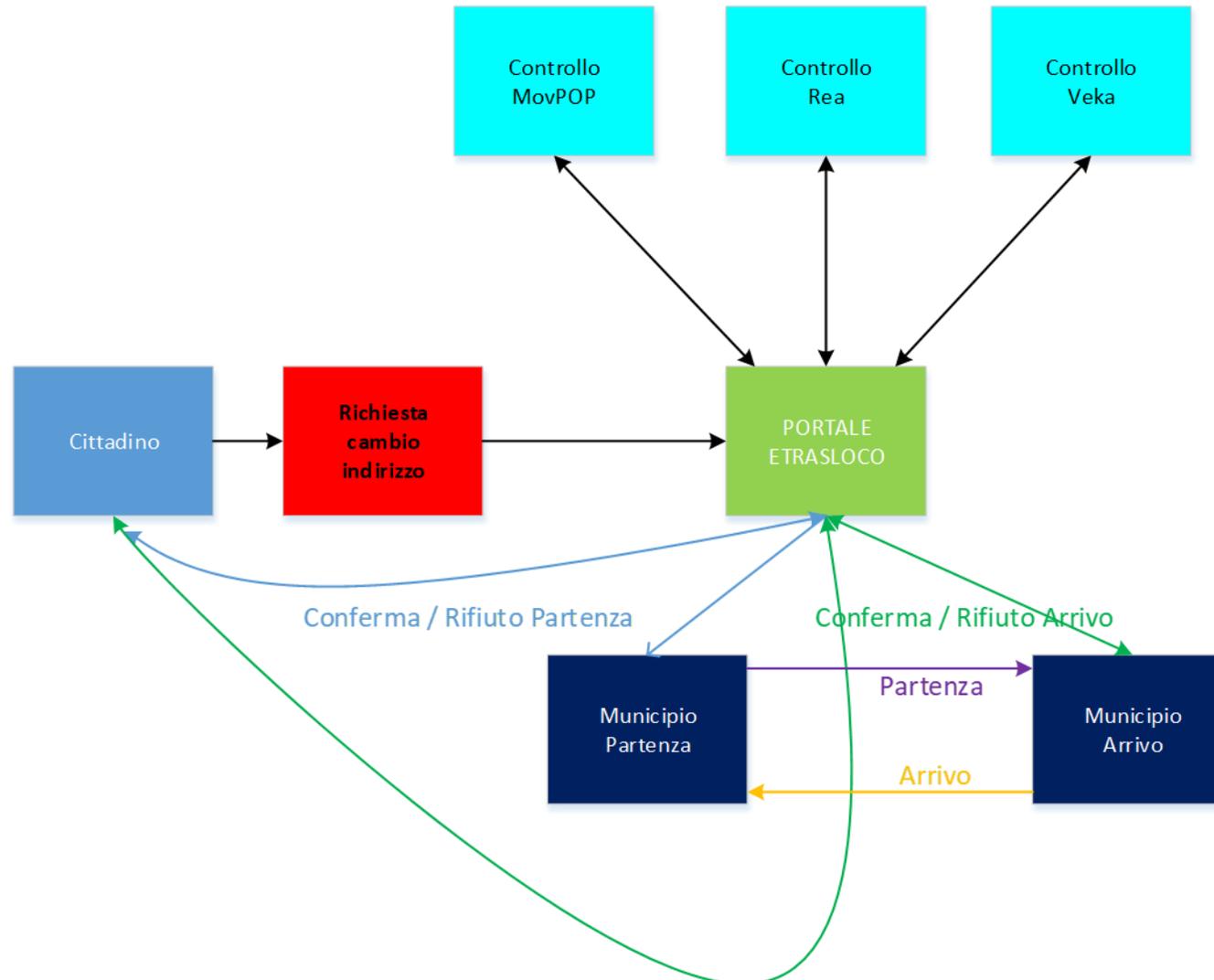


# eTrasloco – cosa abbiamo imparato

- ☑ La partenza deve essere fatta in modo definitivo:
  - ☑ In caso contrario il comune di arrivo non riceve nessuna documentazione.
- ☑ Gli arrivi/partenze rifiutati devono essere monitorati tramite l'apposito portale.
- ☑ È stato discusso di richiedere maggiori informazioni sullo stato di lavoro, lo stato civile e sugli animali domestici:
  - ☑ Per quanto riguarda il lavoro, è già stato discusso al gruppo ERFA e la maggior parte dei Cantoni a votato per non implementarlo.
  - ☑ Lo stato civile fa già parte dei dati trasmessi così come anche un'eventuale animale domestico.
  - ☑ Si può «guidare» l'esperienza dell'utente tramite le pagine del comune.



# eTrasloco – processo



# eTrasloco – identificazione

https://www-test.eumzug.swiss/eumzugngx/case/0D909-627D3-D0B61-1C79A/personIdentification 90%

eTraslocoCH DE FR IT EN

1. Identificativo personale 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11.

### Identificativo personale

Inserisca i suoi dati così come sono indicati in un documento ufficiale, nella sua conferma di notifica o nella ricevuta per il deposito dei documenti. Se ha più nomi propri o un doppio cognome, è necessario indicarli tutti.

Appellativo  
 Signor  Signora

Nome \*

Cognome \*

Data di nascita \*

Numero dell'assicurazione sociale (Numero AVS) \*  
 ⓘ

Avanti

Condizioni di utilizzo Domande frequenti Impronta



Verifica dati con MovPop.

# eTrasloco – visibilità e tracciabilità

- Tutti i movimenti sono registrati e tracciabili:
  - Tramite il portale si possono controllare gli spostamenti inerenti al proprio comune.

**eUmzug**

Transazioni ▾ Configurazione ▾ Analisi ▾ Comune: 5196 adminTI-MA

### Transazioni

Data   Stato  Inviata  
 Partenza confermata  
 Terminata  
 Rifiutata arrivo  
 Rifiutata partenza

N. transazione

Comune

N. AVS

Nome

Cognome

Id operazione	Inviata	N. AVS	Nome	Cognome	Comune di partenza	Comune di arrivo	Comune politico di partenza	Comune politico di arrivo	Stato	Vai pagamento	Visualizzazione dettagliata
K9Y6-KJHT-8DSP	08.09.2022 10:34:59	756.9999.9999.84	TestF_CH	Test	Comano	Massagno	Comano	Massagno	Inviata		
Q8ED-46H2-6GPY	07.09.2022 18:15:32	756.9999.9999.84	TestX_CH	Test	Comano	Massagno	Comano	Massagno	Inviata		
4ETM-A8UQ-WZ8J	07.09.2022 18:11:33	756.9999.9999.84	TestX_CH	Test	Comano	Massagno	Comano	Massagno	Inviata		
UFQE-MWU6-3CY2	07.09.2022 16:34:40	756.9999.9999.84	Test_Astrid	Mustermann	Comano	Massagno	Comano	Massagno	Inviata		
7ZN6-BGG6-CVPK	07.09.2022 16:04:05	756.9999.9999.84	TestF_CH	Test	Comano	Massagno	Comano	Massagno	Inviata		



# eTrasloco – novità per cittadini

## Caricamento degli allegati tramite smartphone.

eTraslocoCH DE FR IT EN

1. 2. 3. 4. 5. 6.Documentazione 7. 8. 9. 10. 11.

### Documentazione

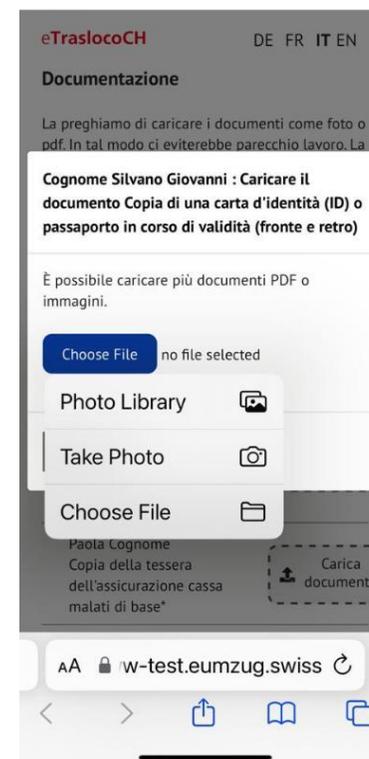
La preghiamo di caricare i documenti come foto o pdf. In tal modo ci eviterebbe parecchio lavoro. La ringraziamo.

✓	Silvano Giovanni Cognome	Copia della tessera dell'assicurazione cassa malati di base*	
	Silvano Giovanni Cognome	Copia di una carta d'identità (ID) o passaporto in corso di validità (fronte e retro)*	Carica documento
	Silvano Giovanni Cognome	Copia di un documento di stato civile aggiornato : atto di nascita, certificato di famiglia	Carica documento
	Paola Cognome	Copia della tessera dell'assicurazione cassa malati di base*	Carica documento
	Paola Cognome	Copia di una carta d'identità (ID) o passaporto in corso di validità (fronte e retro)*	Carica documento
	Paola Cognome	Copia di un documento di stato civile aggiornato : atto di nascita, certificato di famiglia	Carica documento

Caricare i documenti elencati



Scansionate il codice QR per caricare foto e documenti direttamente dal vostro smartphone.



# eTrasloco – prossimi passi

- ☑ Comuni annunciati per la Fase 4: (36 comuni)
  - ☑ Riviera, Morcote, Val Mara, Massagno, Novazzano, Lamone, Melide, Vacallo, Origlio, Manno, Minusio, Tresa, Castel San Pietro, Monteceneri, Agno, Brissago, Bosco Gurin, Cerentino, Linescio, Magliaso, Vezia, Pura, Blenio, Bissone, Neggio, Pollegio, Gambarogno, Airolo, Dalpe, Collina d'oro, Lavertezzo, Gordola, Centovalli, Prato Leventina, Porza, Bioggio.
  
- ☑ Fase 5 : Q1 2024



# eTrasloco – futuro

## Registrosi delle residenze secondarie

	2024				2025				2026	
Anpassungsbedarf & Akteure	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2
<b>eCH-0093</b> EWK-Lieferanten	V 1.1	Versand V 3.0 möglich Empfang V 1.1 & 3.0		V 3.0			Versand 4.0 möglich Empfang V 3.0 & 4.0			
<b>eCH-0194 V 2.1</b> EWK-Lieferanten	Planung und Entwicklung			Testing		Implementierung & Deployment		V 2.1 produktiv		
<b>Webserv. PersIdent</b> Kantone	Planung und Entwicklung			Testing		Implementierung & Deployment		V 2.1 produktiv		
<b>eUmzugCH</b> <u>eOpCH / emineo</u>	Umsetzung auf Testumgebung			Testing		<b>Meldung Nebenwohnsitz</b>				



# eTrasloco – Legislazione comunale in ambito di controllo abitanti

A livello di controllo abitanti, e-Trasloco incide principalmente su:

- notifiche di arrivo e di partenza;
- convocazione degli interessati da parte dell'Ufficio controllo abitanti (UCA);
- modulistica per effettuare le succitate notifiche.



# eTrasloco – Legislazione comunale in ambito di controllo abitanti

## Comuni che **NON** dispongono di legislazione propria in materia di controllo abitanti

Sono **tutelati dalla legislazione cantonale** (Regolamento della legge di applicazione della legge federale sull'armonizzazione dei registri e concernente il controllo degli abitanti e la banca dati movimento della popolazione del 2 dicembre 2009; RLALArRa; RL 144.110).

Tale Regolamento prevede già ora la possibilità di:

- effettuare le notifiche in modalità elettronica, postale o presentandosi personalmente all'UCA (artt. 12-13);
- convocare le persone interessate se è necessario (art. 15).



# eTrasloco – Legislazione comunale in ambito di controllo abitanti

## Comuni che dispongono di legislazione propria in materia di controllo abitanti

Questi Comuni devono verificare che tale legislazione sia conforme a e-Trasloco:

- deve esserci la possibilità di **notificare l'arrivo e la partenza** anche in modalità elettronica;
- a seconda delle rispettive esigenze, ogni Comune dovrà valutare se mantenere/prevedere l'**obbligo di presentarsi personalmente all'UCA**, tenendo però conto che tale bisogno può comunque venire rispettato tramite una disposizione che concede all'UCA la facoltà di poter convocare gli interessati in caso di necessità (cfr. per analogia l'art. 15 RLALArRa);
- deve inoltre venire verificato che, in ambito di **modulistica** per effettuare le citate notifiche, non vi sia l'obbligo che essa si possa ottenere unicamente presso il Comune in forma cartacea.



## eTrasloco – Legislazione comunale in ambito di controllo abitanti

Il Servizio naturalizzazioni e Movpop invierà prossimamente una circolare a tutti gli UCA sul tema in questione.



# Domande?





Repubblica e Cantone  
Ticino

# Ulteriori informazioni

**John-beni Mazzola**

Centro Sistemi Informativi

Via dei Gaggini 1

091 814 11 34

[john-beni.mazzola@ti.ch](mailto:john-beni.mazzola@ti.ch)

Repubblica e Cantone Ticino

**Dipartimento Finanze e Economia**

**Divisione delle Risorse**